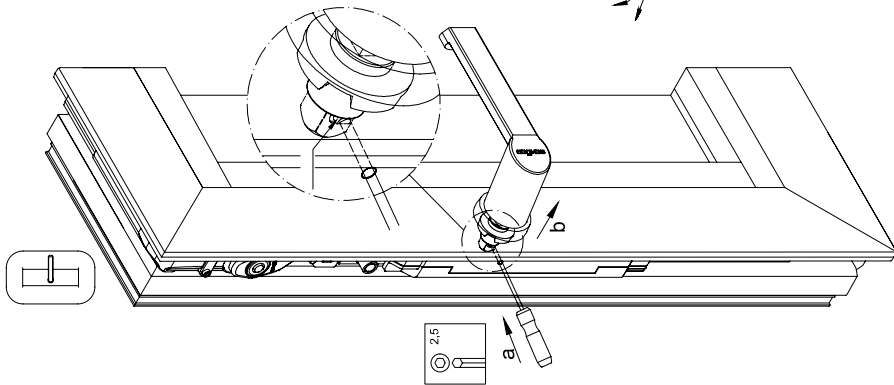


Demontage 23 Kammergetriebe  
 Démontage de la crémonne de verrouillage encastrée 23  
 Demontage overbrengingsmechanisme 23

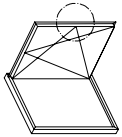


1. Eisenkeil in Drehstellung bringen. Die Rastung mit Schraubendreher durch die Bohrung zurückdrücken, bis die Rastung abfällt. Alternativ kann die Rastung auch mit etwas Kraft herausziehen.
1. Mettre la poignée de fenêtre en position à la française. Repousser la crémonne avec le tournevis à travers le trou, jusqu'à ce que la poignée de fenêtre se oblique, ou extraire en forçant un peu.

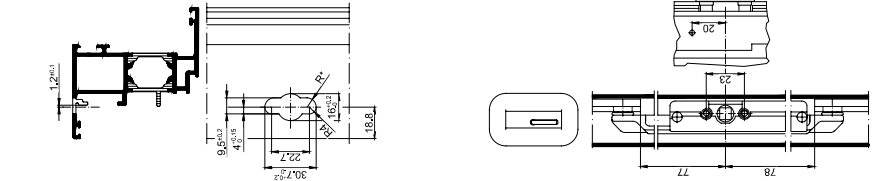
Das Austauschen und Einstellen von Beschlagteilen darf nur durch eine Fachkraft erfolgen.

Le remplacement et l'ajustement des pièces de ferrure doivent toujours être réalisés par un professionnel.

Vervangen en installeren van hang-en-sluitwerk mag alleen door vakpersoneel worden uitgevoerd.



Montage 23 Kammergetriebe  
 Montage de la crémonne de verrouillage encastrée 23  
 Montage overbrengingsmechanisme 23



1. Kammergetriebe einschrauben und mit Regalablage koppeln und mit Rosette verschrauben.
1. Faire rentrer la crémonne de verrouillage encastrée en pivotant et l'accoupler avec la barre de verrouillage la visser avec la rosette.
1. Het overbrengingsmechanisme naar binnen draaien, aan de regelablag koppelen en aan de rozet vastschroeven.

2. Eisenkeil in Drehstellung durch die Rosette in das Kammergetriebe einschleichen bis die Rastung sicher.
2. Insérer la poignée de fenêtre en position à la française à travers la rosette dans la crémonne de verrouillage encastrée jusqu'à ce que le cran d'arrêt se bloque.
2. De hanggreep in draaipositie door de rossete in het kammergetriebe slepen totdat de verandering vastligt.

Vervangen en installeren van hang-en-sluitwerk mag alleen door vakpersoneel worden uitgevoerd.



K1018369
Beschlagmontage - Reparaturartikel - 23 Kammergetriebe Montage des ferrures - Article de réparation - Crémonne de verrouillage encastrée 23 Beschlagmontage - Reparaturartikel - Overbrengingsmechanisme 23
0100
Schüco AWS